

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
Tous LES MARDIS

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le  
journal et l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, doivent  
être adressés à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA.

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis: \$1.00 par an  
Étranger: \$1.50 par an  
Chaque insertion hebdomadaire: 5 cts

**TARIF DES ANNONCES**  
Une insertion, par ligne: 15 cts  
Chaque insertion subséquente: 5 cts

N. B. — Les annonces de mariage, mariage et sépulture seront insérées au tarif de 25 cts chacune.

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PARLANT FRANÇAIS** 42, rue de la Consolation, à Paris, qui a seule la responsabilité de la responsabilité de ce service.

### PIONNIER DE SOMERSET H. LEBLANC

#### Magasin Departemental

Être l'égal des autres au point de vue de l'utilité est une bonne chose, nous accomplir quelque chose de mieux que tous les autres concurrents est la véritable preuve du mérite. Nos meubles donnent cette preuve.

Une chose importante dans nos meubles est le fini et le style qui ne peuvent être égaux, et nos prix sont mieux que mériter la faveur.

Ameublement de chambre à coucher 2 morceaux bureau et chiffonier en acajou avec glace anglaise biseautée de \$12.50 à \$21.50  
Ameublement de chambre à coucher 2 morceaux en orme tout ce que faut pour un appartement de petite dimension à \$10.00.

Ameublement de chambre à coucher en frêne avec miroir anglais biseauté, dernier style à \$28.50.

Ameublement de chambre à coucher en chêne tout à fait nouveau le meilleur en magasin à \$29.00.

Ameublement de chambre à coucher en orme, et en chêne un petit et deux grand tiroirs, avec glace anglaise biseauté style américain à \$19.00 et \$23.00.

Ameublement de salon en acajou, nouveau style à \$30.00, Chaises Morris de \$10.00 à \$17.00.

Chaises de salon avec bourrures assorties, \$11.75.

Chaises de salon avec bourrures en velours \$14.25.

Chaises berçantes à ressorts même style que les précédentes à \$15.00.

Chaises berçantes, schrane en chêne, \$18.00.

Sofas bourrés, couverts en velours de \$5.50, \$6.50 et \$11.50.

Canapés lits nouveau genre à \$20.00.

Papitros en orme et en chêne \$7.50 et \$15.00.

Bibliothèques en chêne, \$14.00, avec glace biseauté \$20.00.

Chaises de salle à diner, 6 morceaux en orme \$16.00.

Buffets sideboards avec grande glace biseauté de \$14.00 jusqu'à \$28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise biseauté de \$14.00 jusqu'à \$28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise biseauté, avec tablettes à extension, \$30.00.

Commodos en acajou avec glace biseauté de \$25.00 à \$30.00.

Commodos en orme et en chêne avec grand miroir anglais de \$16.00 à \$20.00.

Cabinets de musique avec miroir, seulement \$12.50.

Tables à extension de 9 à 10 pieds de \$8.00 à \$18.00.

Tables de salon en chêne, et en acajou très chiques. Prix spécial \$4.75, \$5.00, \$5.50 et \$6.00.

Tables de cuisine en bois blanc, 4, 5 et 6 pieds, \$3.50, \$4.50 et \$4.75.

Buffet de cuisine en orme, largeur 54 pouces, profondeur 23 pouces; hauteur 88 pouces, prix \$17.00.

Couchettes en fer 3, 3 1/2 et 4 1/2 pieds de large à \$3.75, \$4.75, \$6.75, \$7.75 et \$13.50.

Sommiers de toute grandeur, \$3.75, \$4.00 et \$4.50.

Matelas de toute grandeur de \$3.25 jusqu'à \$8.25.

Nous avons reçus un magnifique assortiment d'articles de cuisine en pierre blanche et en émail bien. C'est le temps de vous procurer tout ce qu'il vous faut pour les battages à très bon marché, il est très difficile de vous donner une idée juste des variétés de nos marchandises, venez et jugez par vous-même, et nous sommes certains que vous serez satisfait.

N'oubliez pas l'escompte de 10 pour cent pour argent comptant, et le plus haut prix du marché pour les produits de la ferme.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE



Un Grand  
CHOIX DE LIQUEURS

A SAINT-BONIFACE,

CHEZ

J. B. Leclerc

BIERES, VINS, SIROPS,  
COGNACS, RUM, WHISKEYS  
ETC, ETCSPÉCIALITÉ—Vin St. Michel, Vin  
Mariani, Vin Kola, Vin Native.Nos 21 et 23, RUE DUMOULIN,  
ST-BONIFACE.

### Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,  
Saint-Boniface.

M. B. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.  
Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de plume et de fantaisie, tapisseries, couvertures, livres d'adresses, livres d'agenda, etc., etc., à des prix très bas, à cause de l'importance de nos affaires.

Nous vendons au gros et au détail aux marchands, détaillants, libraires et particuliers.

Remise spéciale aux commerçants et industriels.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

**DR. G. A. DUBUC**  
BUREAU A WINNIPEG:  
304 BLOCK MCINTYRE  
TELEPHONE 110  
Heures de Consultation, 2 à 5 P. M.  
RESIDENCE: AVE. PROVENCHER  
HEURES DE CONSULTATIONS  
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.  
TELEPHONE 1647  
Visitez tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

**JOS. LECOMTE,**  
Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.  
197 RUE LOMBARD - Winnipeg  
Telephone 334 B. de P. 319

**A. J. H. Dubuc**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
216 Avenue du Portage (Cot. Sud)  
Une porte de la Rue Main  
BLOC DU TRUST & LOAN  
ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés  
Telephone 334

**Dr. Z. Peatman**  
Ex Medecin et Chirurgien  
resident de l'Hôpital  
St. Boniface.  
304 Main Street Winnipeg  
Vis-à-vis la gare du  
Canadian Northern Railway  
HEURES DE BUREAU—8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m.  
7 à 9 p.m.  
Visitez tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.  
Telephone 2247.

**Bernier & Bernier,**  
AVOCATS.  
(Argent à prêter sur hypothèque)  
Chambres 512-514, Bloc McIntyre  
Rue Principale, Winnipeg.  
Tel. No. 2079

**Dr J. H. O. LAMBERT**  
Résidence St. Boniface, Phone 1245.  
HEURES DE BUREAU—8 à 9 a.m., 12 à 3 p.m.  
Visitez tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nos affaires dans les  
montres ont tellement  
augmenté que nous  
sommes obligés d'aug-  
menter notre personnel  
pour satisfaire le pu-  
blic.

**THOS. J. PORTE Ltd.**  
BIJOUTIERS  
404 Rue Principale, Winnipeg Max  
On parle Français.

**Votre Sante**

Votre santé dépend de la pureté de votre  
nourriture et du soin apporté à sa prépa-  
ration.

PURETE

C'est notre mot d'ordre dans la préparation  
de nos prescriptions. Nous achetons les  
médicaments les plus purs et les préparons  
avec un art et une propreté qui vous as-  
surent le plus grand soulagement qu'elles  
peuvent donner.

Faites remplir vos prescriptions à  
**W. F. C. BRATHWAITE**  
Pharmacie  
84 AVENUE PROVENCHER, - ST. BONIFACE  
TELEPHONE 3004  
206 RUE MAIN WINNIPEG.  
TELEPHONE 706.

#### L'Alexandra

Nous avons perdu notre flotte!  
Le bateau Alexandra, est à la  
côte, près du pont C. N. R., en-  
foncé et versé dans l'eau comme  
une épave de naufrage. Le pe-  
tit steamer s'est frappé trop ru-  
dement contre une barge et s'est  
infligé des blessures qui l'ont  
fait prendre eau par plusieurs  
parties de sa coque.

Depuis un couple d'années  
de bateau avait donné des preu-  
ves de vétusté assez évidentes.  
Il est heureux que dans les cir-  
constances il n'y ait pas eu d'ac-  
cident grave à déplorer, sauf une  
perte matérielle pour les proprié-  
taires.

#### A l'Académie Ste Marie

C'était, vendredi soir, à l'Aca-  
démie Ste-Marie, présentation  
de diplômes aux graduées:  
Melles Madge Dudley et Mary  
Burns.

Mademoiselle Rhoda Simpson,  
violoniste, élève de M. Camille  
Couture, et mademoiselle E.  
Coyle, pianiste, ont donné en mé-  
me temps, un concert où leur ta-  
lent s'est affirmé avec éclat. Mon-  
sieur Couture s'est déclaré en-  
chanté de la manière dont son  
élève avait exécuté son repertoire:  
Handel, Schumann, Mozart.

Mgr Dugas, protonotaire-aposto-  
lique, et le R. P. Drummond  
S. J., ont tous deux adressé  
quelques paroles de félicitations  
aux graduées et aux musiciennes.  
A l'issue de la soirée, madmoi-  
selle Cymodocée Canchon a lu à  
Mgr Dugas une adresse d'honi-  
mage et de bienvenue au nom  
de l'Académie.

#### L'Alliance Nationale

Dimanche dernier, à 4 heures,  
l'Alliance Nationale, de Saint-  
Boniface, tenait une séance par-  
ticulièrement intéressante. M.  
A. L. Auger, secrétaire, y fit un  
rapport des délibérations de la  
Convention de Montréal, à la  
quelle il a pris part en qualité  
de représentant du Cercle Lan-  
gevin.

Après les affaires de routine,  
M. Hormidas Béliveau, prési-  
dent, a présenté à M. Auger, au  
nom de tous, un portefeuille gar-  
ni de pièces d'or: remerciements  
de l'Alliance pour le zèle dont  
M. Auger a fait preuve pour  
l'avancement et le recrutement  
de la Société. M. Béliveau a  
fait un joli discours de circon-  
stance et M. Auger n'a pas  
moins été heureux dans sa ré-  
ponse.

M. le docteur Dubuc, M. Noel  
Bernier, M. P. Galibois, de Win-  
nipeg, ont aussi adressé la pa-  
role, sur invitation du président.

L'Alliance Nationale est une  
société florissante à Saint-Bon-  
face.

Les Forestiers Indépendants  
ont parlé d'établir une cour ici;  
les autorités religieuses ont éle-  
vé la voix avec raison, dimanche,  
et les Forestiers Indépendants  
seront sages s'ils s'en tiennent  
là de leur projet.

Les mutualistes que nous possé-  
dons ici, Alliance Nationale,  
C.M.B.A., et Forestiers Catholi-  
ques sont excellentes; et elles  
nous suffisent amplement.

#### College de Saint-Boniface

L'année scolaire s'annonce très  
prosperé au collège de St-Boni-  
face. Malgré le retard d'un bon  
nombre d'anciens élèves retenus  
sans doute chez eux par la rareté  
de la main d'œuvre, déjà 205  
noms sont inscrits dans les ré-  
gisters du Collège. Une trentaine  
encore viendront bientôt s'ajou-  
ter à cette liste qui constate ac-  
tuellement une augmentation de  
25 élèves sur le chiffre de l'an  
dernier.

Il y a en ce moment 102 pen-

sionnaires, 11 demi-pensionnai-  
res et 92 externes.

D'heureuses innovations ont  
été faites cette année, permises  
par l'agrandissement depuis  
longtemps nécessaire au Collè-  
ge.

Le Cours classique a été divi-  
sé en deux sections, l'une anglai-  
se et l'autre française. 42 élèves  
suivent le cours classique an-  
glais dont 21 aux éléments latins  
(parmi ces derniers sont deux  
allemands et deux ruthènes). 67  
suivent le cours classique fran-  
çais; 44 composent le cours pré-  
paratoire et les 48 autres le cours  
commercial.

4 ecclésiastiques suivent les  
cours de théologie.

De plus, l'ancien programme  
a été modifié afin de mieux s'a-  
dapter aux besoins des popula-  
tions. Les quatre classes de  
grammaire ont été réduites à  
trois et le cours complet sera dé-  
sormais de sept ans au lieu de  
huit.

Nous sommes heureux de constater  
la grande augmentation du  
nombre des élèves de ce collège.  
C'est là une marque de confian-  
ce, bien méritée d'ailleurs, envers  
les RR. PP. Jésuites et aussi une  
marque indéniable que nos po-  
pulations catholiques compren-  
nent de plus en plus l'importance  
de l'instruction supérieure et  
sa nécessité pour arriver à tenir  
un milieu des éléments si divers  
de la population globale un des  
premiers sinon le premier rang.

Les Cloches de Saint-Boniface.

#### En Avant

La population du Canada à  
l'ouest du lac Supérieur est au-  
jourd'hui de plus d'un million  
d'âmes.

Manitoba, Saskatchewan et  
Alberta comptent environ 805-  
000 habitants, ce qui est plus  
que le double du chiffre établi  
par le recensement de 1901.

Les rapports du Manitoba ne  
sont pas encore tout à fait com-  
plets, mais ils indiquent que la  
population de cette province est  
actuellement d'au-delà de 360-  
000, contre 255,211 en 1901 et  
152,506 en 1891.

La Saskatchewan et l'Alberta  
accusent une augmentation en-  
core plus considérable et plus  
rapide. La première des deux  
nouvelles provinces contient en-  
viron 260,000 âmes et l'Alberta  
185,000. Les Territoires du Nord-  
Ouest, qui comprenaient ces  
deux provinces en 1901, conte-  
naient 165,551 âmes. En 1891,  
ils n'en comptaient que 66,799.

La population de l'Ouest grandit  
d'une façon vraiment éton-  
nante.

Dans dix ans, dans vingt ans,  
combien de millions de gens tra-  
vailleront à la prospérité et au  
développement de l'Ouest?

#### Chasseurs, Soyez Prudents

Sous ce titre la Presse, de Mon-  
tréal, publie l'article suivant, qui  
reste aussi juste ici que là-bas.  
Nous le reproduisons donc, non  
pas dans le dessein de moraliser,  
mais, nous l'avons, dans l'es-  
poir qu'il suggérera la prudence  
à nos excellents néomods:

"Avec la saison de la chasse  
s'ouvre, chaque année, la lu-  
gubre série des accidents d'armes à  
feu.

"Bien que la chasse soit un  
sport qui comporte des dangers  
inévitables, une multitude de  
tragédies pourraient être évitées  
si la prudence la plus circons-  
pecte présidait toujours aux ex-  
cursions des néomods.

"Mais, hélas! l'enthousiasme  
qui s'empare du chasseur le rend  
trop souvent aveugle en face du  
péril. L'air vif des lacs ou des  
bois le pénètre et l'excite, l'odeur  
de la poudre qui éclate et  
qui fume le givre, la vue  
du gibier qui s'en vient et  
qui passe lui fait oublier que  
son arme meurtrière peut se  
tourner contre lui-même ou  
contre des compagnons chers.

"On manie le fusil ou la car-  
casse comme on brandirait un bâ-  
ton, sans se soucier des traite-  
ments du plomb qui porte la mort  
et qui peut frapper un homme  
aussi bien qu'un fauve.

"Il arrive parfois que l'alcool  
trouve sa place sous la hante du

### La prochaine com- mande d'Epicerie

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

## Blue Ribbon

Vous le trouverez pure et deli-  
cieux, et vous serez encourage  
d'en ordonner d'autres. 25 cts la  
livre chez tous les Epiciers

### CARSLEY & CO.

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans  
doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjectif bien nécessaire est  
un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voici quelques  
exemples.  
Parasols en soie blanche valant \$2.25 pour \$1.50.  
Parasols en soie couleur valant \$1.25 pour 75c.  
Nous venons d'acheter une quantité de gingham à robe, carottes, et  
barres en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir  
à très bon marché.  
Qualités, valant 15c. pour 12 1/2 et 10c.  
Qualités, valant 12 1/2 pour 8 1/2.

#### DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez entre autres un bon assortiment  
de blouses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spécial 75c.  
Un lot de robes en ladienne de couleur à écarter pour 50c.  
Un lot de jupes en tweed clair valant \$5.00 pour \$3.50.

Commis parlant la langue française à la disposition de la clientèle

### CARSLEY & CO.

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame



### THE NORTHERN BANK

CAPITAL AUTORISÉ . . . . . \$2,000,000.  
CAPITAL PAYÉ . . . . . \$1,000,000.

#### INTERET PAYE

## 4 Fois l'Annee 4

Sur les Epargnes

Nos clients peuvent être assurés de toutes  
les facilités pour les affaires.



#### LA NORTHERN BANK

Coin de l'Avenue Provencher et Aulneau

TELE QUELLE APPARAÎTRA DANS SON BLOC

#### Succursales dans l'Ouest-Canadien

ALAMEDA	GLENBORO	SOMERSET
BRANDON	HANLEY	SALT COATS
BINSKARTH	LANGHAM	ST. BONIFACE
CALGARY	MANITOBA	VANCOUVER
DUNDURN	MELITA	WINNIPEG
EDMONTON	MOOSE JAW	PORTAGE ET FORT
FLEMING	QU'APPELLE	PORTAGE ET FURBY
FORT WILLIAM	REGINA	NENA ET WILLIAM
	SASKATOON	MAIN ET SELKIRK

### LA NORTHERN BANK

AVENUE PROVENCHER

ST-BONIFACE

C. A. BAYNES, Gerant.

chasseur; et que de drames on  
pour auteur cet hôte perfide!  
"Si l'on songeait aux angoisses  
horribles réservées à l'infortuné  
que le malheur rend le meurtrier  
involontaire de son parent ou de  
son ami, ne deviendrait-on pas  
prudent au suprême degré dans  
le maniement des armes à feu?"

Le Baron "Lithium" - Disparition - est  
commémoré par les médias comme une  
surveillance contre les maladies contagieuses.











St. Jean, 18 Dec., 1905

LE MANITOBA.

NO 3

# LE PHARE DES BERNICLES

(Suite)

Certes, certes, dit l'écriteur, je suis l'écriteur que, ma foi, ces trois marionnettes nous passent l'un par l'autre, encore, et l'écriteur avait été bon, mais le bon n'a pas rendu, le bon a été, les pommes de terre sont malades. On nous dit: mettez-les aux enfants malades; la bourgeoisie et moi, nous réchignons à cette idée; mais peut-être qu'il est fait en passant par là, un jour ou l'autre, les temps sont durs.

Sans retard il fut fait comme l'avait dit Cabaran. Il écrivit la déposition de tout ce qu'il possédait en faveur des jeunes Pélissiers, à la grande rage de son cousin, qui se croyait assuré de cet héritage.

Sur ses économies, il paya d'avance les frais d'entretien et la nourriture des trois enfants, à l'écriteur Nivert, pour une année. Ces braves gens n'abusèrent pas de la circonstance.

—Allez les, s'écria-t-il, aimez-les comme vos propres enfants, c'est tout ce que je demande.

—Mais j'y songe, François, vous n'avez pas vu vos protégés, lui dit Rosalie à sa dernière visite, ces diables d'enfants, au beau temps, ça n'est jamais à la maison. Venez avec moi, je crois qu'ils sont tous dans le pré à s'égarer.

Cabaran eut une intuition, puis il suivit la femme tout pensif.

Dans une grande prairie, récemment fauchée, une quinzaine d'enfants jouaient et criaient. Tous étaient nus-pieds et sur-tout, tous étaient vêtus: les garçons, de culottes et de chemises de toile; les filles, de robes d'indienne déteintes, les cheveux embroussaillés. Tous étaient bien portants et joyeux. Ils restèrent immobiles en voyant s'approcher l'écriteur.

Une brune fille de douze ans, l'air sérieux comme une femme de quarante, tenait par la main une petite fille de deux ans.

—C'est sa dernière, cette autre-là, c'est encore à elle.

François ne fit aucune attention aux deux filles, absorbé qu'il était par la contemplation d'un petit garçon de cinq ans. Dans ce visage d'enfant, il retrouvait un autre visage aimé. C'étaient les yeux de la morte, ses yeux bruns, gaîs et doux.

Le marmot interloqué les ouvrait tout grands sur l'homme inconnu. L'homme lui fit un signe affectueux, irrésistible: l'enfant se jeta dans ses bras; Cabaran l'enleva de terre; longuement, profondément, de tout près, il l'examina. Avec une grande douceur il le remit sur ses pieds.

Sans parler, sans entendre les bavardages de la tante, il quitta la prairie. Il pensait: "C'est tout son portrait: pour l'amour d'elle, je l'élevai et les petites sœurs par-dessus le marché. Elles tiennent de l'autre, mais lui, c'est elle, j'en suis sûr. Tant qu'il vivait et même après, les enfants ne manqueraient de rien, grâce à François Cabaran, Marie."

PARA KONTAK.

## PRES DU BONHEUR

—Je vous ferai observer, Roger, que vous ne me mettez guère au courant des nouvelles de Paris. A quoi vous sert-il d'en arriver? dit le jeune homme avec un demi-sourire distrait. Et elle interrompit sa marche, car l'écriteur de la falaise la rendait un peu balancelle, allumant une flamme rose sur son fin visage.

Son mari s'arrêta comme elle.

—Mon Dieu, ma chère, quand aurai-je pu vous raconter quelque chose?... J'arrive hier soir, à six heures, pour apprendre que nous dînons dans le monde; naturellement, durant le repas, nous sommes placés aux deux extrémités de la table; vous dansez toute la soirée et rentrez fatiguée au point de m'avoir plus la force de dire ni d'écouter un mot; et c'est tout au plus si, ce matin, j'ai pu obtenir que vous sortiez un peu avec moi.

Il avait parlé d'un ton d'irréprochable politesse, mais avec une sorte de lassitude triste dans la voix.

Comme si elle eût été froissée du reproche muet qu'elle sentait dans ses paroles, la jeune femme quitta le bras de son mari et, d'un geste machinal, se mit à cueillir de larges marguerites d'un jaune d'or, poussées au milieu des ajoncs.

—Oh! Roger, je vous en prie, ne soyez pas désagréable, dit-elle d'un petit ton plaintif. Ce n'est pourtant pas de ma faute si nous avions une invitation hier soir; je vous assure qu'il ne m'était guère possible de la refuser!

Il ne répondit pas, car il savait combien, au contraire, eût été facile d'éviter ce dîner chez des indifférents; et son regard se posa vers l'horizon, où de lourds nuages bleutés couraient, en dépit du soleil, emportés par l'après souffle d'un vent de mer.



**Baby's Own Soap**

La Mousse douce, Crémeuse, parfumée du Savon

**Baby's Own Soap** donne à la peau une telle sensation de bien-être que son emploi est un plaisir constamment renouvelé.

Nevez pas que les mots Baby's Own Soap sur le Savon et l'enveloppe ne sont jamais traduits.

ALBERT SOAPS LIMITED

MM. BOIVIN, WILSON & CO.,

Montreal.

Messieurs:

Je certifie avoir

fait usage du VIN ST-MICHEL, et que ce vin est bien supérieur aux autres Vins toniques annoncés, aussi mérite-t-il sa grande et vieille réputation et son titre de Roi des vins hygiéniques. J'ai eu occasion de constater qu'il était incomparable pour relever les forces abattues par la maladie ou la fatigue. Je crois sincèrement que les personnes qui prennent ce vin régulièrement évitent une foule de maladies puisqu'elles se tiennent le sang pur et riche.

Votre tout dévoué,

Nap. Plamondon

St. Jean

P.Q.

qui jetaient les vagues avec un bruissement sourd sur les galets.

La plage s'anima de la présence des fidèles, plus au moins convaincus, qui sortaient de la messe des baigneurs. Des silhouettes de femmes en robes claires se détachaient toutes mignones, ainsi aperçues au haut de la falaise, mêlées aux silhouettes robustes des hommes, plus nombreux qu'à l'ordinaire, amoncelés la veille par le train du samedi soir, le train des maris.

Des enfants, semblables à de petites fourmis affairées, couraient à travers les pointes ombreuses des rochers que la marée montante laissait encore à découvert, et leurs jambes nues, dorées par le soleil, tremblaient dans les flaques d'eau, semées de lichens.

Ce fut sur eux que s'arrêta le regard de Roger.

—Est-ce que les enfants sont sur la plage, Simone? demanda-t-il à la jeune femme, qui s'était assise sur un petit tertre gazonné. Et sa voix brève prit une inflexion caressante quand il dit ce mot: "les enfants."

—Sur la plage?... Non... Oui... Je ne sais jamais au juste ce que m'écrit Lizzie et la nourrice deviennent le matin.

Un geste involontaire d'impatience échappa à Roger.

—Vous me trouvez bien naïf, Simone, mais je me figure que vous devriez toujours être la première renseignée sur ce point... Comment, alors, pouvez-vous aller les retrouver?

—Mais je n'y vais jamais, dit-elle d'un air convaincu. Miss Lizzie est une femme sûre, et je lui confie la nourrice en toute tranquillité. Cette sécurité n'est pas même bien précieuse, car je n'ai pas un instant de liberté; nous sommes sans cesse en promenade!

—C'est pourquoi, sans doute, vous me faites tant désirer vos lettres, interrompit Roger, avec un sourire d'affectueux reproche. Oh! Simone, vous ne m'avez pas guère cette semaine: deux pauvres pages, dans lesquelles il était surtout question de gants que je devais faire réclamer ou réclamer moi-même au Louvre!

Simone se mordit les lèvres de ses petites dents, bla-bla-bla.

—Ah! dit Roger, qui d'un coup sec de sa canne, brisa la tête élégante d'une petite herbe folle dressée à ses côtés.

—Ce sont des gens charmants! Parmi eux se trouvaient des artistes qui nous ont présenté d'autres déjà installés ici... De sorte que maintenant notre cercle est tout à fait agréable... Tous sont si gais et ont tant d'entrain... Oh! je me suis royalement amusée ces jours-ci, finit-elle avec

—Mon Dieu! Roger, je suis bien fâché de vous avoir envoyé dans ce Louvre, que vous abhorrez comme tous vos pareils.

Mais à qui me serais-je adressé si ce n'est à vous, puisque maman n'est pas à Paris? Ils sont si stupides dans ces magasins! Ils m'avaient envoyé une douzaine de gants marqués six et demi: pour moi, c'était immense!... Ouf! ils bien compris le changement dont il s'agissait?

Elle disait "immense" avec un accent qui faisait suivre le mot d'une foule de points d'exclamation, et son regard glissait vers la main qui tenait son ombrelle. Une toute petite main, allongée et fine, irréprochablement gantée, dont le poignet s'emprisonnait dans un cercle de velours argent.

—Je pense qu'ils ont bien compris, répliqua Roger: autant que je comprends moi-même combien votre saison est gale et vous aide à supporter notre séparation, achève-t-il; et une involontaire amertume assombrissait sa voix, bien qu'il eût employé un ton de badinage.

Oh! Roger, vous me manquez, je vous assure, dit Simone avec une parfaite tranquillité et un charmant sourire qui souleva ses lèvres le plus joyeusement du monde. J'ai bien pensé à vous ces dernières semaines, alors que vous étiez chez votre mère. Elle est tout à fait hors de danger maintenant?

—Oui, merci.

—Ah! tant mieux! dit-elle distraitement. Et, sans transition, elle continua:

—Oh! oui, Roger, j'ai bien regretté que vous ne puissiez partager nos plaisirs, car nous nous amusons beaucoup. Depuis que vous n'êtes venu, il est arrivé aux Dailys toute une colonie américaine, des amis, des cousins et cousines de Jessie Guvier, qui étaient à l'étranger, et sont venus la retrouver ici pour finir la saison.

—Ah! dit Roger, qui d'un coup sec de sa canne, brisa la tête élégante d'une petite herbe folle dressée à ses côtés.

—Ce sont des gens charmants! Parmi eux se trouvaient des artistes qui nous ont présenté d'autres déjà installés ici... De sorte que maintenant notre cercle est tout à fait agréable... Tous sont si gais et ont tant d'entrain... Oh! je me suis royalement amusée ces jours-ci, finit-elle avec

avec un joyeux éclat de rire. Mais vous comprenez qu'avec une vie aussi mouvementée, il ne me reste plus de temps pour aller travailler sur la plage auprès des bûches, comme une respectable mère de famille.

"Pas plus que pour m'écrire," pensa Roger. Mais il était trop fier pour lui laisser voir combien il souffrait de son indifférence aimable, ni pour réclamer une affection qu'elle se souvenait pas à lui montrer. Oui, trop fier! Par malheur, elle, Simone, disait trop froid.

Et pourtant, sous sa froideur apparente, il l'aimait avec une tendresse profonde, cette rieuse Simone. Seulement une colombe sourde l'agitait quand il la voyait éprise de frivolités, sacrifier à ses plaisirs le bon, le sûr, le solide, et alors, tout en gardant envers elle la courtoisie absolue dont il s'était fait une loi, il devenait railleur ou sévère, peut-être pour résister à la tentation de la supplier de se laisser aimer.

(A suivre)

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

## PARATONNERRES

Messieurs de la ville et de la campagne, et citoyens de toute fortune et condition qui craignent le feu et le tonnerre. Rappelez-vous que la foudre frappe indistinctement les palais et les chaumières et donnez vos commandes pour paratonnerre mobile de la "Western Canada Lightning Rod Co."

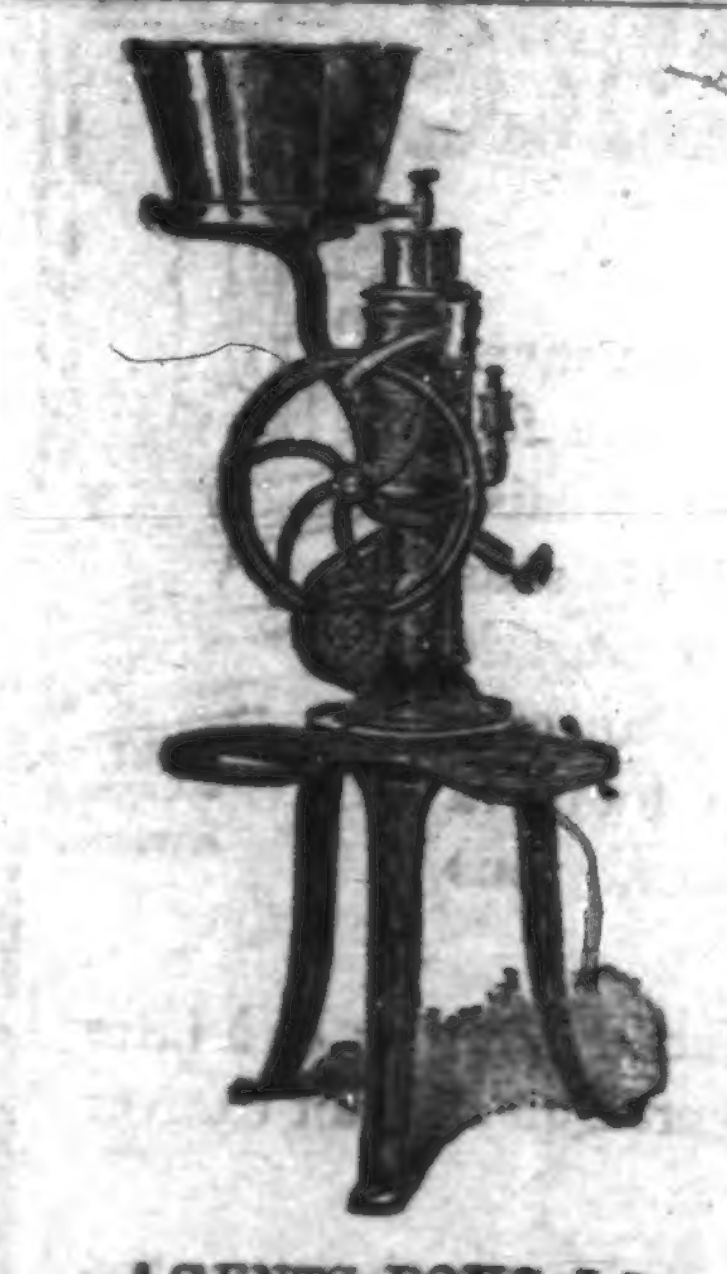
Avez-vous protégé vos bâtiments contre les terribles ravages de la foudre? Sinon, n'attendez pas qu'il soit trop tard. La foudre frappe souvent de préférence les hautes cimes. Si vous avez des constructions de grande valeur, c'est une raison de plus de vous prémunir contre les coups.

Quelques-uns des contrats que l'on nous a confiés: l'Usine Hydraulique de la Cité de Winnipeg; toutes les bâtisses de l'hôtel M. J. W. Greenway, Commissaire des Terres de la Puissance, le Convent des Rév. Sœurs des Saintes Nommes de Jésus et Marie à la Rivière aux Rats; l'Eglise et le Presbytère de St-Anne; l'Hôpital de Saint-Boniface; l'Hôpital Saint-Roch; M. D. A. Ross du Fort-Rouge; le Dr Baird, le Collège des Rév. Pères Jésuites à St-Boniface; l'Usine Hydraulique de la ville de St-Boniface; l'Eglise de la ville des Chênes et etc, etc.

Demandez notre circulaire.

WESTERN CANADA LIGHTNING ROD CO  
Gérant: J. A. Prndergast, Saint-Boniface,  
OU M. J. H. ARNDSON HARDWARE CO. LTD., Winnipeg.

JEAN ET SAVOIE, Propriétaires



AGENTS POUR LA FAMEUSE MACHINE

LA NATIONALE

La meilleure, la plus simple, la moins dispendieuse, la plus facile à opérer

## EPICERIES

CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVEUE TACHE

St-Boniface.

JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES

FONTEES

BLOC DU "MANITOBA," PRES DU

PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera: Satisfaction à tous et prix très modérés.

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funéraires Canadiennes Français de la province, notre enseignement en fait fait, nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embellissement à des prix très raisonnables. Pour service de nuit: s'adresser à Jos. Coutu & Fils, coin des rues LaVerandrye et St-Joseph.

TEL. 2084

POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

—ET—

Emmagasinage de Meubles,

Téléphonez à

RICHARDSON,

TEL. 123, - FORT STREET,

Pres de la rue St-Marie WINNIPEG

HOTEL QUEBEC

COIN DES AVENUES PROVENCHER ET TACHE, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop.

Téléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P. S. Bonne cour et bonne table en connexion avec l'Hôtel. Et toute accommodation pour le voyage de voyageurs.

Guardian Assurance Co., Ltd.

Atlas Assurance Co., Ltd.

Pacific Coast Assurance Co.

Lloyd's Plate Glass.

Mercantile Assurance Co., Ltd.

ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PROFESSIONNELS

ARGENT A PRETER PROPRIETES A VENDRE

F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'IMMOBILIER

Canadian Northern Block, Coin Portage et Main.

Tél. 97 et 992.

Représenté par G. A. GAREAU.

CANADIAN NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

JEAN ET SAVOIE, Propriétaires

Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sous la direction de soussigné. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

Jeune et Savoie

Propriétaires

Dans toutes les demeures il devrait y avoir un remède convenable en cas d'accidents ou de maladies qui arrivent soudainement. Le meilleur en ces cas est le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davis. 25c. et 50c.

SA FORCE EST DANS SA PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; Age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

L. L. DREWRY

WINNIPEG MAN.

—LA CIE—

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES

HARDES FAITES.

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCIERES,

VAISSELLE,

GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

Jos. Dallaire

J. A. Charette

Jean Daoust

Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz et de Chauffage à Eau Chaude et à Vapeur

COUVREURS EN ARDOISES, METAUX ET GRAVIERS

Appareils à Vapeur pour Buanderie et Cuisines

Négociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapour, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS,

EGLISES ET COUVREMENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

Tel. 3399

J. H. TREMBLAY

ENTREPRENEUR GENERAL

Se chargeant de la construction au complet de toute sorte de bâtisses avec garantie de donner satisfaction.

Phone 3151.

427 Avenue Graham

Winnipeg.

Decorations d'Eglises et d'Appartements

F. D. PAMBRUN

ENTREPRENEUR A ST. BONIFACE

Peinture et Polychrome de statues, imitation de faux bois et marbres, tapiserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtiment en tout genre.

NO 321 Rue ST. JEAN-BAPTISTE

Soumission sur demande s'adresser au

NO 55 RUE LAVERANDRYE

BOITE DE POSTE 153.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois

Tout les Espèces de Boiseries Fines, Châsses et Portes de Toutes Sortes; Bois de Car de et Charbon Dur et Mou.

Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES THIBAUT ET PROVENCHER.

Telephone 1364

ECURIE DE LOUAGE

De M. Denis D'Aoust

161 et 163 Rue Garry

M. Dujardin informe ses amis et le public qu'il a une magnifique voiture pour mariages et autres cérémonies spéciales. Vu le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chère que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDIN, Prop.

Telephone 141.

CHOCOLATS SUPERFINS DE

BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous soignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont insurpassables, mais ils en surprennent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boîte aujourd'hui.

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULD

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE